	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 1 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial : AQUADUR-B
Código del producto : 20-2-B

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso : Epoxi bicomponente diluible en agua

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Identificación de la Compañía : ALCHIMICA S.A.
13, ORIZOMILON STR.
Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287
122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de teléfono : +30-210/569-1336 [Horario de oficina]

2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación 67/548 CE o 1999/45 CE

Clasificación : Xi; R38-41
R52-53

Clase y categoría de riesgo, Código de Reglamento CE 1272/2008 (CLP)

Peligros para la salud : Irritación cutánea - Categoría 2 - Atención (CLP : Skin Corr. 2) H315
Lesión ocular grave - Categoría 1 - Peligro (CLP : Eye Dam. 1) H318
Peligros para el medio ambiente : Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico - Categoría 3 (CLP : Aquatic Chronic 3) H412

2.2. Elementos de la etiqueta


Etiquetado 67/548 CE o 1999/45 CE

Símbolo(s)



ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 2 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

2. Identificación de los peligros /...

Símbolo(s)	: Xi : Irritante
Frase(s) R	: R38 : Irrita la piel. R41 : Riesgo de lesiones oculares graves. R52/53 : Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frase(s) S	: S2 : Manténgase fuera del alcance de los niños. S26 : En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. S39 : Usese protección para los ojos/la cara. S45 : En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta). S61 : Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
Frase adicional	: Contiene 3,6,9,12-tetraazatetradecano-1,14-diamina - 3,6,9-triazaundecano-1,11-diamina - 2,2'-iminodi(etilamina). Puede provocar una reacción alérgica.
Contiene	: Modified Polyamide - 3,6,9,12-tetraazatetradecano-1,14-diamina - 3,6,9-triazaundecano-1,11-diamina - 2,2'-iminodi(etilamina) - Acido acético

Etiquetado Reglamento CE 1272/2008 (CLP)


Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia	: Peligro
Indicación de peligro	: H318 : Provoca lesiones oculares graves. H315 : Provoca irritación cutánea. H412 : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de prudencia	
• Generalidades	: P101: Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta. P102: Manténgase fuera del alcance de los niños. P103: Lea la etiqueta antes de usar.
• Prevención	: P280: Llevar guantes, prendas, gafas o máscara de protección. P264: Lavarse concienzudamente tras la manipulación. P273: Impida que se libere al medio ambiente.
• Respuesta	: P305+P351+P338+P310+P321: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llame inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. Se necesita un tratamiento específico. P302+P352+P362+P332+P313+P321: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL : Lavar con agua y jabón abundantes. Quítese las prendas contaminadas y lávelas antes de volverlas a utilizar. En caso de irritación cutánea : Consulte a un médico. Se necesita un tratamiento específico.
• Almacenamiento	: P235: Manténgase al fresco.
• Consideraciones relativas a la eliminación	: P501: Elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos, conforme a la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional.

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 3 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

2. Identificación de los peligros /...

Contiene : Modified Polyamide - 3,6,9,12-tetraazatetradecano-1,14-diamina - 3,6,9-triazaundecano-1,11-diamina - 2,2'-iminodi(etilamina) - Acido acético

2.3. Otros peligros

En condiciones normales ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Descripción química : Mezcla.
Componentes peligrosos : El producto es peligroso.

Nombre del componente	Contenido	N° CAS	N° EC	N° índice	REACH Ref.	Clasificación
Modified Polyamide	10 - 25 %	68915-81-1	----	----	----	Xi; R38-41 R52-53 ----- Eye Dam 1 _ H318 Skin Irrit. 2 _ H315 Aquatic Chronic 3 _ H412
3,6,9,12-tetraazatetradecano-1,14-diamina	< 0.5 %	4067-16-7	223-775-9	612-064-00-2	----	C; R34 R43 N; R50-53 ----- Skin Corr. 1B _ H314 Eye Dam 1 _ H318 Skin Sens. 1 _ H317 Aquatic Acute 1 _ H400 Aquatic Chronic 1 _ H410
3,6,9-triazaundecano-1,11-diamina	< 0.5 %	112-57-2	203-986-2	612-060-00-0	----	Xn; R21/22 C; R34 R43 N; R51-53 ----- Skin Corr. 1B _ H314 Eye Dam 1 _ H318 Acute Tox. 4 (skin) _ H312 Acute Tox. 4 (oral) _ H302 Skin Sens. 1 _ H317 Aquatic Chronic 2 _ H411
2,2'-iminodi(etilamina)	< 0.5 %	111-40-0	203-865-4	612-058-00-X	----	Xn; R21/22 C; R34 R43 ----- Skin Corr. 1B _ H314 Eye Dam 1 _ H318 Acute Tox. 4 (skin) _ H312 Acute Tox. 4 (oral) _ H302 Skin Sens. 1 _ H317
Acido acético	< 0.5 %	64-19-7	200-580-7	607-002-00-6	----	R10 C; R35 ----- Skin Corr. 1A+ _ H314 Eye Dam 1 _ H318 Flam. Liq. 3 _ H226 Acute Tox. 4 (inhal) _ H332

4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios


Inhalación : Asegúrese de que respira aire puro. Descansar.

Contacto con la piel : EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL : Lavar con agua y jabón abundantes. Quítese las prendas contaminadas y lávelas antes de volverlas a utilizar. En caso de irritación cutánea : Consulte a un médico. Se necesita un tratamiento específico.

Contacto con los ojos : Enjuague inmediatamente con abundante agua.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 4 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

4. Primeros auxilios /...

Ingestión : aclarando. Llame inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. Se necesita un tratamiento específico.
: No induzca al vomito.
: Consiga atención médica de emergencia.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas relacionados con la utilización : No se considera que represente un riesgo significativo en las condiciones previstas de uso normal.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información general : No administrar nada por vía oral a una persona en estado inconsciente. En caso de malestar, acúdase al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios para extinguir incendios

Medios de extinción adecuados : Espuma. Agua nebulizada. Polvo seco. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción inadecuados : No utilizar chorro directo de agua.
Fuegos vecinos : Utilice agua atomizada o nebulizada para enfriar los envases expuestos al fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos peligrosos de la combustión : En caso de incendio, pueden producirse humos perjudiciales para la salud.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Proteccion en caso de incendio : No entre en la zona del incendio sin el equipo protector adecuado, incluyendo protección respiratoria.
Procedimientos especiales : Tomar las precauciones habituales en caso de incendio químico. Evite que el agua (sobrante) de extinción del fuego afecte el entorno.

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia


Para el personal de emergencia : Equipe al personal de limpieza con los medios de protección adecuados. Ventilar la zona.

6.2. Precauciones para la protección del medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambiente : Evite que penetre en el alcantarillado y las conducciones de agua. Si el producto alcanza los desagües o las conducciones públicas de agua, notifíquelo a las autoridades.

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 5 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

6. Medidas en caso de vertido accidental /...

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Absorba los vertidos con sólidos inertes, tales como arcilla o tierra de diatomeas tan pronto como sea posible. Recoger y depositar los derrames en contenedores apropiados.

6.4. Referencia a otras secciones

Ver sección 8. Controles de exposición/protección individual

7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección técnicas : Procure una buena ventilación de la zona de procesamiento para evitar la formación de vapor.

Manipulación : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento : Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. Mantenga el envase cerrado cuando no lo esté usando.

Almacenamiento - lejos de : Bases fuertes. Ácidos fuertes. Fuentes de ignición. Luz directa del sol.

7.3. Usos específicos finales

Usos específicos finales : Ninguno/a.

8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Control de exposición

Protección personal



Protección personal : Evítese la exposición innecesaria.

• **Protección de las vías respiratorias** : Donde pueda producirse excesivo vapor, utilice una máscara homologada.

• **Protección de las manos** : Llevar guantes.
En caso de contacto progresivo o repetido, usen guantes.


• **Protección para la piel** : Usar indumentaria protectora adecuada.

• **Protección para los ojos** : Gafas químicas o gafas de seguridad.

• **Otras** : No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 6 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

8. Controles de exposición/protección individual /...

8.2. Parámetros de control

9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido viscoso.
Color	: Descolorido hacia amarillo claro. , Azul. , Gris. , Rojo. , e.t.c.
Olor	: Amoníaco.
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles.
Valor de pH	: Sin datos disponibles.
Punto de fusión [°C]	: Sin datos disponibles.
Punto de decomposición [°C]	: Sin datos disponibles.
Temperatura crítica [°C]	: Sin datos disponibles.
Temperatura de auto-inflamación [°C]	: Sin datos disponibles.
Inflamabilidad	: Sin datos disponibles.
Punto de inflamación [°C]	: >120
Punto de ebullición inicial [°C]	: Sin datos disponibles.
Punto de ebullición final [°C]	: Sin datos disponibles.
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles.
Reserva ácido/alcalina [g NaOH/100g]	: Sin datos disponibles.
Limites de explosión - Inferior [%]	: Sin datos disponibles.
Limites de explosión - Superior [%]	: Sin datos disponibles.
Presión de vapor mm/Hg	: Sin datos disponibles.
Densidad de vapor	: Sin datos disponibles.
Densidad [g/cm³]	: 1.00-1.12
Solubilidad en agua [% en peso]	: Sin datos disponibles.
Solubilidad en agua	: Parcialmente soluble.
Log Pow octanol / agua a 20°C	: Sin datos disponibles.
Solubilidad	: Solventes orgánicos.
Viscosidad a 20°C [mPa.s]	: Sin datos disponibles.

9.2. Información adicional


Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles.
Propiedades comburentes	: Sin datos disponibles.

10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 7 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

10. Estabilidad y reactividad /...

Reactividad : No se ha establecido.

10.2. Estabilidad

Estabilidad química : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se ha establecido.

10.4. Condiciones a evitar

Condiciones a evitar : Temperaturas extremadamente altas o extremadamente bajas. Luz directa del sol.

10.5. Materiales a evitar

Materiales a evitar : Acidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Humos.

11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No se ha establecido.
 Corrosividad : Provoca lesiones oculares graves.
 Irritación : Provoca irritación cutánea.
 Sensibilización : No se ha establecido.
 Mutagenicidad : No se ha establecido.
 Carcinogénesis : No se ha establecido.
 Tóxico para la reproducción : No se ha establecido.
 Toxicidad específica en determinados órganos-exposición única : No se ha establecido.
 Toxicidad específica en determinados órganos-exposición repetida : No se ha establecido.
 Peligro de aspiración : No se ha establecido.


12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Información sobre Toxicidad : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
 alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 8 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

12. Información ecológica /...

12.2. Persistencia - degradabilidad

Persistencia - degradabilidad : Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación : No se ha establecido.

12.4. Movilidad en el suelo

Log Pow octanol / agua a 20°C : Sin datos disponibles.

Movilidad en el suelo : No se ha establecido.

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Resultados de la valoración PBT y mPmB : No aplica.

12.6. Otros efectos adversos

Precauciones para la protección del medio ambiente : Evítese su liberación al medio ambiente.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

General : Evítese su liberación al medio ambiente. Eliminación o vertido de acuerdo a la legislación local/nacional.

14. Información relativa al transporte

14.1. Transporte terrestre (ADR-RID)

Información general : No regulado.

14.2. Transporte marítimo (IMDG) [English only]


Información general : No regulado.

14.3. Transporte aéreo (ICAO-IATA) [English only]

Información general : No regulado.

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD	Página : 9 / 9
		Edición revisada no : 0
		Fecha revisión : 15 / 3 / 2011
		Reemplaza : 0 / 0 / 0
AQUADUR-B		20-2-B

15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente : Asegúrese que se cumplen las normativas nacionales y locales.

15.2. Evaluación de la seguridad química

Evaluación de la seguridad química : No se ha llevado a cabo.

16. Otras informaciones

Revisión	: Revision - Ver : *
Abreviaturas y acrónimos	: No aplica.
Fuente de los datos utilizados	: REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006
Lista de frases R referenciadas (sección 3)	: R10 : Inflamable. R21/22 : Nocivo en contacto con la piel y por ingestión. R34 : Provoca quemaduras. R35 : Provoca quemaduras graves. R38 : Irrita la piel. R41 : Riesgo de lesiones oculares graves. R43 : Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. R50/53 : Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R51/53 : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R52/53 : Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Lista de frases H referenciadas (sección 3)	: H318 : Provoca lesiones oculares graves. H315 : Provoca irritación cutánea. H412 : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Información adicional	: Ninguno/a.

Conforme al reglamento REACH (CE) N° 1907/2006 y al reglamento CLP (CE) N° 1272/2008

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD La información en esta Ficha de Seguridad fue obtenida de fuentes que creemos son fidedignas. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía, expresa o implícita en cuanto a su exactitud. Las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto están más allá de nuestro control y posiblemente también más allá de nuestro conocimiento. Por esta y otras razones, no asumimos ninguna responsabilidad y descartamos cualquier responsabilidad por pérdida, daño o gastos ocasionados por o de cualquier manera relacionados con el manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto. Esta Ficha de Seguridad fue preparada y debe ser usada sólo para este producto. Si el producto es usado como un componente de otro producto, es posible que esta información de Seguridad no sea aplicable.

Fin del documento

ALCHIMICA S.A.

13, ORIZOMILON STR. Tel: +30-210/569-1336, Fax: +30-210-5619287 122 44 EGALEO - ATHENS GREECE
alchimica@alchimica.com